

## Migração e Vício

O Projeto Migração e Vício do Contact Netz é dirigido a pessoas e famílias que tenham origem migratória e problemas com drogas.

O objetivo do Projeto é reduzir as dificuldades para o ingresso em nossas diversas ofertas de atendimento na área de vícios, para pessoas de origem migratória. Serão oferecidos por exemplo: Aconselhamento na língua materna ou com tradução. Os / as colaboradores / as possuem experiências pessoais de migração ou se especializaram nessa área. Além disso é do nosso interesse trabalhar juntos com Comunidades de Estrangeiros.

## Aconselhamentos sobre vícios para jovens e pais

Os Consultórios em Berna, Münsingen, Thun, Interlaken, Biel, Burgdorf, Langenthal e Langnau informam sobre temas relacionados com jovens ou vícios, oferecem ajuda na área de trabalho, moradia e lazer, assim como encaminhamento em Instituições para desintoxicação e terapia. Nós aconselhamos jovens e suas famílias com problemas pessoais ou de dependência à alguma substância, com dificuldades na família, no ambiente de trabalho ou na escola. Nós acompanhamos pessoas nos programas de Methadon ou/e nos programas de manutenção da abstinência. Em Berna é dirigido um Grupo de Intercâmbio com famílias migrantes, aberto aos interessados de outras regiões.

---

## Psicoterapia, Terapia de família e casal

A Psicoterapia oferece esclarecimento, aconselhamento e também duradoura psicoterapia para pessoas individuais. A Terapia de família e de casal, através de aconselhamento e terapia, ajuda nos casos de dificuldades em relacionamentos familiares e de casais.

## PRISMA, Terapia de vícios em famílias anfitriãs

PRISMA em Berna é uma oferta de terapia de abstinência orientada, com tratamento integral, dirigida a adultos e jovens com problemas de vícios. Os clientes moram com famílias anfitriãs e durante seu tempo de residência serão acompanhados e orientados por terapeutas.

## Projeto Escolar

O Projeto escolar em Berna oferece aulas de diversas matérias para pessoas individuais ou pequenos grupos com formação escolar deficitária.

## Contato e serviço de apoio

O Contato e Serviço de Apoio em Biel e Berna querem reduzir problemas de saúde e sociais durante a fase do vício e assegurar a sobrevivência das pessoas dependentes de drogas.

---

## Centro de Terapia de Methadon

A Terapia de Methadon (MeTz) em Berna é uma forma de tratamento para consumidores de drogas dependentes de opiáceos, que têm o substituto Methadon receitado pelo médico.

## Programa de Integração e Trabalho

Os Programas de Integração e Trabalho no Contact Berna e no Contact Thun oferecem possibilidades modestas e protegidas de trabalho para dependentes de drogas. A remuneração é, em geral, paga por dia.

## Ofertas de Moradia

A WODREBE em Berna e a Ajuda de Morada em Burgdorf facilitam a procura de quartos e apartamentos para dependentes de drogas e fazem o acompanhamento durante o período de aluguel.

## Organização

Aconselhamentos e entrevistas informativas são grátis. Psicoterapias podem, em parte, serem pagas pelo seguro de saúde. Todos os funcionários estão submetidos ao sigilo profissional. Horários para entrevistas são marcados, em geral, através de inscrição por telefone.

Mais informações e endereços das ofertas do Contact Netz são encontradas na nossa página na internet: [www.contactnetz.ch](http://www.contactnetz.ch) ou direto em cada posto de atendimento.

---

As ofertas do Contact Netz são encontradas em:

Angebote des Contact Netz finden Sie in:

**Contact Bern**  
Monbijoustr. 70, PF  
3000 Bern 23  
Tel. 031 378 22 22  
[Contact.bern@contactmail.ch](mailto:Contact.bern@contactmail.ch)

**Contact Biel Bienne**  
Obergässli 15, PF 1061  
2501 Biel  
Tel. 032 323 61 51  
[info.biel-bienne@contactmail.ch](mailto:info.biel-bienne@contactmail.ch)

**Contact Thun**  
Scheibenstrasse 3  
3600 Thun  
Tel. 033 225 21 21  
[Contact.thun@contactmail.ch](mailto:Contact.thun@contactmail.ch)

**JBO**  
Schulhausstrasse 5  
4900 Langenthal  
Tel. 062 922 26 44  
[jbo.langenthal@contactmail.ch](mailto:jbo.langenthal@contactmail.ch)

**Contact Interlaken**  
Rugenparkstrasse 17  
3800 Interlaken  
Tel. 033 823 23 88  
[Contact.interlaken@contactmail.ch](mailto:Contact.interlaken@contactmail.ch)

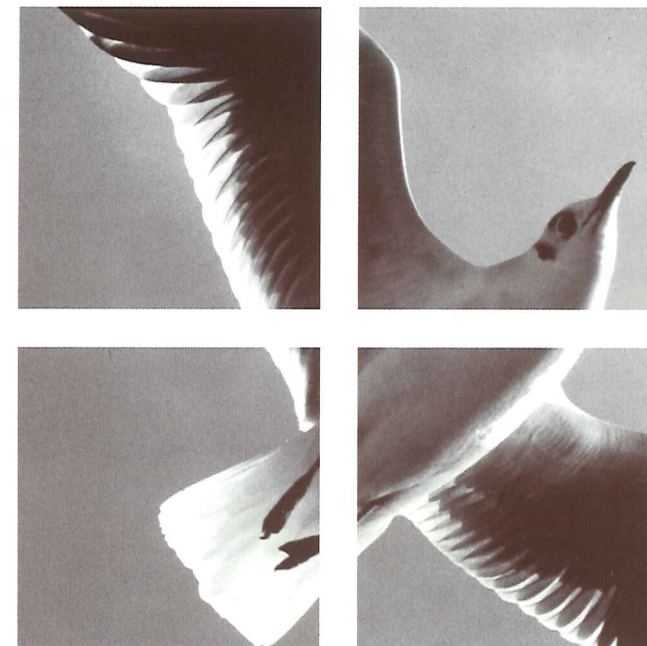
**Judro**  
Bahnhofstrasse 59  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 422 02 01  
[judro.burgdorf@contactmail.ch](mailto:judro.burgdorf@contactmail.ch)

### Organização e Financiamento

O Projeto Migração e Vício faz parte do Contact Netz. Será financiado durante três anos ( 2001-2004) pela Direção de Saúde e Assistência Social do Cantão de Berna, pelo Ministério da Saúde e por rendimentos próprios do Contact Netz.

**Migration und Sucht**  
Monbijoustr. 70, PF  
3000 Bern 23  
Tel. 031 378 22 22  
[Contact.bern@contactmail.ch](mailto:Contact.bern@contactmail.ch)

[www.contactnetz.ch](http://www.contactnetz.ch)



**CONTACT**  
BERNER GRUPPE FÜR JUGEND-, ELTERN- UND SUCHTARBEIT  
**NETZ**